



COSCO CONTAINER LINES JAPAN CO.,LTD.

33th FL., Kasumigaseki Common Gate West Tower, No.3-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0013, Japan

2011年12月吉日

御客様各位

コスコ・コンテナラインズ ジャパン 株式会社
営業本部 営業2部 日中営業チーム

中国国内港 Terminal Handling Charge(THC/D)料率変更のお知らせ

拝啓

師走の候、貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素は COSCO CONTAINER LINES ならびに Shanghai PANASIA Shipping のコンテナ輸送サービスに格別のご高配を賜り厚くお礼申し上げます。

さて、題記中国国内 Terminal Handling Charge(China THC/D)料率変更について御案内申し上げます。

昨今、中国沿岸地域を中心に同国の経済発展著しく、法の整備・環境改善に伴い国内人件費や各種作業料が過去数年の水準に比べ上昇を続けており、港湾作業に関する費用についても同様の状況となっております。

これまで Shanghai PANASIA Shipping は当該サーチャージの適用料率を過去必要に応じ段階的に改訂を行わせて頂き航路運営維持に努めて参りましたが、昨今のターミナル作業費用の高騰状況を受け、誠に遺憾ながら香港を除く中国港発着貨物に関し、China THC(D)の適用料率を改めさせて頂くこととなりましたのでお知らせ申し上げます。

今後も健全な本船運航維持及びより高品質のサービス提供に努める所存でございますので、何卒お客様の御理解・御協力賜りますよう宜しく御願い申し上げます。

敬具

記

① CHINA THC(D) 新料率

CNY 750 / 1,100 per a 20' / 40' & HQ-dry (General cargo)

CNY 850 / 1,250 per a 20' / 40' & HQ (Hazardous cargo, Reefer, Open top and Flat rack Container)
(CNY=中国元)

② 適用港湾名及び開始時期

中国向け輸出

*2012年1月16日中国港到着分より適用開始

A)青島・連雲港・煙台 : 2012年1月16日以降本邦出港船(含1月16日出港船)

B)營口・天津新港・大連 : 2012年1月12日以降本邦出港船(含1月12日出港船)

C)上海・寧波及び長江流域港湾 : 2012年1月12日以降本邦出港船(含1月12日出港船)

D)福建省以南(広東省各港を含む) : 2012年1月11日以降本邦出港船(含1月11日出港船)

日本向け輸入

2012年1月16日中国港出港船より適用開始

③ 対象貨物

上記港へ輸出入される全貨物

以上